2. Skjöl um fullgildingu, staðfestingu eða samþykki skulu afhent aðalframkvæmdastjóra Evrópuráðsins til vörslu.

8. gr.

Bókun þessi öðlast gildi á 30. degi frá þeim degi þegar allir aðilar að sáttmálanum hafa lýst samþykki sínu þess efnis að þeir verði bundnir af ákvæðum hans samkvæmt ákvæðum 7. gr.

9. gr.

Aðalframkvæmdastjóri Evrópuráðsins tilkynnir aðildarríkjunum um:

a. sérhverja undirskrift;
b. móttöku sérhvers skjals um fullgildingu, staðfestingu eða samþykki;
c. dagsetningu er þessi bókun gengur í gildi í samræmi við 8. gr.;
d. hvers konar aðra gerð, tilkynningu eða orðsendingu um bókun þessa.

Þessu til staðfestu hafa undirritaðir, sem til þess hafa fullt umboð, undirritað bókun þessa.

Gjört í Tórínó, 21. október 1991, í einu eintaki á ensku og frönsku sem verður afhent til vörslu í skjalasafni Evrópuráðsins og eru báðir textarnir jafngildir. Framkvæmdastjóri Evrópuráðsins skal láta sérhverju aðildarríki Evrópuráðsins í té staðfest endurrit.

2. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Secretary General of the Council of Europe.

Article 8

This Protocol shall enter into force on the thirtieth day after the date on which all Contracting Parties to the Charter have expressed their consent to be bound by the Protocol in accordance with the provisions of Article 7.

Article 9

The Secretary General of the Council of Europe shall notify the member States of the Council of:

a. any signature;
b. the deposit of any instrument of ratification, acceptance or approval;
c. the date of entry into force of this Protocol in accordance with Article 8;
d. any other act, notification or communication relating to this Protocol.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Protocol.

Done at Turin, this 21st day of October 1991, in English and French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary General of the Council of Europe shall transmit certified copies to each member State of the Council of Europe.

25. mars 2002 Nr. 17

AUGLÝSING

um gildistöku bókana við Evrópusamning um varnir gegn pyndingum og ómannlegri eða vanvirðandi meðferð eða refsingu.

Bókanir nr. 1 og 2 við Evrópusamning frá 26. nóvember 1987 um varnir gegn pyndingum og ómannlegri eða vanvirðandi meðferð eða refsingu, sem gerðar voru í Strassborg 4. nóvember 1993, öðluðust gildi 1. mars 2002, sbr. auglýsingar í C-deild Stjórnartíðinda nr. 19/1990 og nr. 22/1995 þar sem bókanirnar eru birtar.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytinu, 25. mars 2002.

Halldór Ásgrímsson.

Sverrir Haukur Gunnlaugsson.